

BAB IV

KESIMPULAN DAN SARAN

4.1 Kesimpulan

Dari hasil analisis dan pembahasan yang penulis lakukan pada Bab III tentang kombinasi antara verba dengan partikel *down*, *in*, *on* dan *up* secara alfabetis, kombinasi verba dengan partikel dapat berfungsi sebagai adverbial atau preposisi. Meskipun mempunyai bentuk yang sama, namun fungsi dari masing-masing partikel tersebut berbeda..

Penulis menarik kesimpulan bahwa agar dapat membedakan apakah suatu partikel dalam kombinasi verba dengan partikel itu merupakan sebuah adverbial atau preposisi dapat dilihat dari:

1. Posisi di mana partikel itu berada dalam konteks kalimat.
 - a) Partikel yang merupakan sebuah adverbial biasanya posisinya berada langsung mengikuti verba, tetapi pada beberapa kasus posisi partikel sebagai adverbial juga dapat dipisahkan oleh sebuah objek, tidak langsung mengikuti verba.
 - b) Partikel yang merupakan sebuah preposisi posisinya berada mendahului nomina atau pronomina.
2. Fungsi atau peran partikel dalam konteks kalimat

- a) Partikel yang merupakan sebuah adverbial berfungsi menerangkan verba, adjektiva atau adverbial lain yang diikutinya kecuali nomina dan pronomina.
 - b) Partikel yang merupakan sebuah preposisi fungsinya mengacu kepada nomina atau pronomina tidak menerangkan verba yang diikutinya.
3. Perubahan arti yang timbul apabila mengalami proses penggabungan
- a) Kombinasi verba dengan partikel yang merupakan sebuah adverbial apabila digabungkan arti dari masing-masing verba dan partikel hilang dan akan membentuk suatu arti baru.
 - b) Kombinasi verba dengan partikel yang merupakan sebuah preposisi apabila digabungkan arti dari masing-masing verba dan partikel akan tetap tidak membentuk suatu arti baru.

4.2 Saran

Penulis sebagai analis bahasa dalam skripsi mencoba memberikan beberapa saran yang diharapkan dapat bermanfaat bagi pembaca, yaitu:

1. Timbulnya perubahan arti dalam proses penggabungan antara verba dengan partikel yang merupakan sebuah adverbial mengharuskan pembaca atau penerjemah untuk mencari padanan yang terdekat.
2. Skripsi ini hendaknya dapat dijadikan materi tambahan dalam bidang pengajaran mata kuliah yang berkaitan.

3. Analisis kombinasi verba dengan partikel *down, in, on* dan *up* sebagai adverbial atau preposisi ini hendaknya dapat dijadikan pembelajaran dalam mata kuliah yang berkaitan.

Penulis sadar bahwa penulisan skripsi ini masih banyak kekurangannya. Oleh karena itu penulis berharap kiranya ada pihak lain yang akan menulis dan mengembangkan analisis yang sama agar lebih baik di kemudian hari.

DAFTAR PUSTAKA

- Bloomfield, Leonard. 1976. *Language*. London: George Allen & Unwin Ltd.
- Burling, Robbins. 1992. *Patterns of language Structure, Variation and Change*. San Diego: Academic Press
- Gatherer, W.A. 1986. *The Student's Handbook of Modern English*. Edinburgh: Holmes McDougall
- Hayden, Rebecca dkk. 1956. *Mastering American English*. Englewood Cliffs New Jersey: Prentice-Hall, Inc.
- Hornby, A.S. 1974. *Guide Patterns and Usage In English, 2nd Edition*. London: The English Language Book Society and Oxford University Press
- House, Homer dan Harman, Susan. 1950. *Descriptive English Grammar*. Englewood Cliffs New Jersey: Prentice-Hall, Inc.
- Marcella, Frank. 1972. *Modern English, A Practical Reference Guide*. Englewood Cliffs New Jersey: Prentice-Hall, Inc.
- Nida dan Taber. 1969. *The Theory and Practice of Translation*. United Bible Societies
- O'Grady, William, Michael Debrovolsky and Francis Katamba. 1997. *Contemporary Linguistics; An Introduction*. Hong Kong: Longman
- Palmer, F.R. 1981. *Semantics*. London: Cambridge University Press
- Richard, Jack. 1985. *Dictionary of Applied Linguistics*. London: Longman
- Quirk, Randolph dan Greenbaum Sidney. 1973. *A University Grammar of English*. London: Longman Publisher
- Trask. 1999. *Key Concepts In Language and Linguistics*. Evanston, IL: Routledge

DAFTAR KAMUS

Echols, M.John, 2007. Kamus Inggris Indonesia. Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama

Hornby, A.S. 1989. *The Advanced Learner's Dictionary of Current English*. London: Oxford University Press

Webster's English Thesaurus & Phrasefinder (UK English), 2006. Batam: Karisma Publishing Group

-----1980. *Webster's New Collegiate Dictionary*. Massachusetts: G&C Merriam Co.

LAMPIRAN

A. Kombinasi Verba dengan Partikel *down*

- “Well, I think we’ve narrowed it down.” (TC:228)
- “You knocked my mother down, you know that.” (TC:293)
- “A new set of regulations came down” (TC:385)
- “Mark jerked and stared at the house through the rear window as they eased down the street.”
- “Settle down, Reggie.” (TC:516)
- Mark gently dragged him across the floor down the narrow hallway to their bedroom, where he shoveled him to bed. (TC:42)
- Hardy laid Ricky on the stretcher and they strapped him down under blanket. (TC:53)
- It was almost nine, and half an hour had passed since Diane had walked him down the hall to Ricky’s room for a quick peek. (TC:71)
- McThune looked down the hall and carefully wrapped a handkerchief around the Sprite can. (TC:77)
- They followed her down the hall to the room next to Ricky’s. (TC:548)

B. Kombinasi Verba dengan Partikel *in*

- "Come in, Mark" (TC:73)
- He'd called in dozens of EPA bureaucrats who'd prepared massive volumes of studies. (TC:426)
- "You could get in trouble for helping me escape, right?" (TC:453)
- Subject was signed in by the paramedics at St.Peter's ER (TC:473)
- "Why don't you look in the New Orleans phone book?" (TC:531)
- Mark found a quilt in the closet. (TC:40)
- The photographer squatted in each door and flashed away. (TC:44)
- A cop put the pistol in a bag. (TC:45)
- Hardy met her in the kitchen. (TC:51)
- He sat in the chair and laced his sneakers. (TC:265)

C. Kombinasi Verba dengan Partikel *on*

- "Come on, Mark, let's go" (TC:25)
- Wally Boxx hung on every word. (TC:60)
- "And if we can get on with it we can prove our allegations.". (TC:337)
- "We get subpoenas today, keep them sealed, sit on them until tomorrow afternoon." (TC:370)
- He turned on the television. (TC:396)
- "Well, we ran home, and he fell on the couch and started sucking his thumb and wouldn't talk. I took him to his bed and covered him." (TC:50)

- Seconds later it stopped on the fifth floor. (TC:152)
- "I think you helped him on a business deal." (TC:171)
- She hung her umbrella on a rack behind the door. (TC:242)
- "Put these on a tray with a bottle of ketchup." (TC:380)

D. Kombinasi Verba dengan Partikel *up*

- He hung up and looked at Reggie. (TC:117)
- A hundred old photos of the senator were dug up and used by the newspaper (TC:195)
- The breeze picked up, and he shivered. (TC:254)
- Mark was scrambling to get up. (TC:291)
- Why couldn't the little punk just shut up?. (TC:295)
- He turned the bottle up, and while gulping glanced in the rearview mirror and saw the weeds move behind the car. (TC:12)
- Foltrigg walked importantly up the stairs with his entourage behind. (TC:226)
- He ran up the cramped staircase to the second floor, where reserved seating was required and only a select few could get reservations. (TC:174)
- He rolled up his sleeves and adjusted his black-rimmed glasses. (TC:227)
- Mark looked up the hall and cleared his throat as he surprisingly amazed. (TC:255)